

---

## Erratum

---

### **M.O., 2003**

#### **Order of the Minister for Relations with the Citizens and Immigration dated 24 March 2003**

An Act respecting immigration to Québec  
(R.S.Q., c. I-0.2)

*Gazette officielle du Québec*, Part 2, 9 April 2003,  
Vol. 135, No. 15, page 1398.

The Minister Order concerning prescribed forms to give an undertaking should read:

#### **“M.O., 2003**

#### **Order of the Minister for Relations with the Citizens and Immigration dated 24 March 2003**

An Act respecting immigration to Québec  
(R.S.Q., c. I-0.2)

Prescribed forms to give an undertaking

THE MINISTER FOR RELATIONS WITH THE CITIZENS  
AND IMMIGRATION,

CONSIDERING section 3.1.1 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2), which provides that an undertaking to assist a foreign national in settling in Québec shall be subscribed to on the form prescribed by the Minister;

CONSIDERING the Minister’s Order dates 13 June 2002 concerning five prescribed forms to give an undertaking and an additional document published in the *Gazette officielle du Québec* of 26 June 2002;

CONSIDERING it is expedient to replace four of those forms to give an undertaking and the additional document by the following:

— Sponsor’s Individual Record – Collective Sponsorship – Group;

— Undertaking – On-site applicant – Québec resident;

— Undertaking – Family Class;

— Undertaking – Independent Immigrant Class – Legal Person;

— Undertaking – Collective Sponsorship – Legal Person.

ORDERS:

THAT the four forms to give an undertaking and the additional document prescribed by Minister’s Order dated 13 June 2002 be replaced by those attached to this Order effective 14 April 2003.

ANDRÉ BOULERICE,  
*Minister for Relations with the  
Citizens and Immigration,*

---



Relations  
avec les citoyens  
et Immigration



**UNDERTAKING**

On-site applicant  
Québec resident

**Official use only**

Individual Reference No: \_\_\_\_\_  
File No: \_\_\_\_\_

The information required in this form is necessary to process your application. Any omission or refusal to answer may result in its rejection or cause delays in the processing of your file. For further information, you may also refer to the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2) and the Regulation respecting the selection of foreign nationals (R.R.Q., 1981, c. M-23.1, r. 2).

**IDENTIFICATION OF SPONSORS**

**A - Identification of sponsor**

Family name at birth: \_\_\_\_\_  
First name: \_\_\_\_\_  
Sex: F  M  Date of birth: \_\_\_\_\_  
year / month / day  
Social Insurance Number: \_\_\_\_\_  
Civil status: Single  Married  De facto spouse   
Separated  Divorced  Widowed   
Status: Canadian citizen  Permanent resident   
Applicant in Québec   
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone No.: \_\_\_\_\_ Fax No.: \_\_\_\_\_

**B - Identification of co-signer spouse (where applicable)**

*(This part should be filled out, if necessary, by the spouse or de facto spouse of a Canadian citizen or permanent resident)*

Family name at birth: \_\_\_\_\_  
First name: \_\_\_\_\_  
Sex: F  M  Date of birth: \_\_\_\_\_  
year / month / day  
Social Insurance Number: \_\_\_\_\_  
Relationship with the sponsor: Married  De facto spouse   
Status: Canadian citizen  Permanent resident   
Other  specify: \_\_\_\_\_

**IDENTIFICATION OF THE PRINCIPAL SPONSORED PERSON AND FAMILY MEMBERS**

To fill out the following sections, please refer to the instruction sheet.

	FAMILY NAME (at birth) and FIRST NAME	RELATIONSHIP with the sponsor	SEX	DATE OF BIRTH year / month / day	ADDRESS	TERM OF THE UNDERTAKING
<b>A</b>	Principal sponsored person:					
<b>B</b>	Family members of the principal sponsored person who are accompanying or following that person:					
1						
2						
3						
4						
5						
6						
<b>C</b>	Family members of the principal sponsored person who are not accompanying that person and who are not covered by the undertaking:					
1						
2						

<b>DECLARATIONS (Please check the appropriate box.)</b>		
<p><b>SPONSOR</b></p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p>	<p><b>CO-SIGNER SPOUSE</b></p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p><input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p>	<p><b>Please indicate by "yes" or "no" if the following statements apply to you:</b> (The co-signer spouse shall fill out this section only if signing the undertaking.)</p> <p>I am domiciled in Québec.</p> <p>I am subject to a removal order from Canada (deportation order).</p> <p>I am detained in a prison or penitentiary.</p> <p>I have been subject to a recourse for non-payment of support in the last five years. If yes, I have repaid all outstanding amounts.</p> <p>I have sponsored someone before. If so, I have complied with the financial obligations related to that undertaking.</p>
<b>To be filled out if you sponsor a member of your family (Please refer to the instruction sheet.)</b>		
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	I have been convicted, in or outside Canada, of a sexual offence or an offence against the person against my spouse, my de facto spouse, my marital partner or against a dependant child, a member of their family or a relative of theirs.	
<b>To be filled out if you sponsor a foreign national other than a member of your family (Please refer to the instruction sheet.)</b>		
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	I have been convicted, in or outside Canada, of murder or an offence listed in Schedule I or II to the Corrections and Conditional Release Act.
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	I am the sponsor's de facto spouse.
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	I am the sponsor's spouse.
<b>UNDERTAKING</b>		
<p style="text-align: center;"><b>This undertaking is a juridical act and failure to comply may result in legal proceedings.</b></p> <p>An undertaking given by an on-site applicant or Québec resident on behalf of his or her spouse or de facto spouse is valid for three years. In the case of a dependant child, the undertaking is for ten years, or until the child reaches the full age, whichever period is longer.</p> <p>An undertaking given by a Quebec resident on behalf of any foreign national other than a family member is valid for five years.</p> <p>The undertaking comes into force from the moment the sponsored person is admitted as a permanent resident or under a temporary entry permit.</p> <p>The amounts required to provide for basic needs are determined in Schedule C to the Regulation respecting the selection of foreign nationals. They include food, clothing, personal necessities and any other expenses pertaining to living accommodations, insofar as the sponsored person reasonably needs them. Those amounts shall be indexed annually.</p> <p>The department may revoke an undertaking or a <i>Québec selection certificate</i> if the undertaking was accepted or if the certificate was issued on the strength of false or misleading information or documents, accepted or issued by error or where the conditions required for the acceptance of the undertaking or the issue of the <i>Québec selection certificate</i> cease to exist. <b>In no other case may an undertaking be revoked.</b></p> <p>The undertaking becomes null and void if the sponsored person does not qualify under the Regulation respecting the selection of foreign nationals, is not admitted as a permanent resident or as the holder of a temporary resident permit or does not obtain a <i>Québec selection certificate</i> within 24 months following the date on which the undertaking was signed by the immigration officer.</p> <p>Legal proceedings may be instituted against the sponsor if that sponsor fails to comply with the undertaking or provides false or misleading information.</p> <p>Access to the information provided is restricted to the persons authorized under the provisions of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., c. A-2.1). That information may be used for research or evaluation purposes. The department may verify directly or have a third party verify the accuracy of the information provided and release information obtained within the scope of this application to Canadian immigration authorities and Québec public bodies if such information is necessary for the carrying out of an Act in Québec. The department may request from any other department or agency body information relating to the sponsor's address and may forward a copy of this undertaking to the contemplated sponsored persons.</p> <p>I acknowledge having examined the information contained in the form and I understand the nature and scope of the undertaking that binds me to the persons covered by this undertaking. Consequently:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I undertake to provide, during the entire term of the undertaking, for the basic needs of those persons, as established in Schedule C to the Regulation respecting the selection of foreign nationals (R.R.Q., 1981, c. M-23.1, r. 2).</li> <li>2. I undertake to reimburse the Gouvernement du Québec any amount that the latter may grant, as special benefits or last resort assistance benefits, to that person, in accordance with the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001).</li> <li>3. I also undertake to reimburse the Government of any province of Canada the amount paid as special benefits, last resort assistance benefits or other similar benefits it may grant to those persons.</li> </ol> <p>I declare that the information contained in this form and in the documents attached thereto is complete and accurate.</p>		
In witness whereof, I have signed at _____ town	_____ Signature of sponsor	
_____ year / month / day	_____ Signature of co-signer spouse (where applicable)	
<b>ACCEPTANCE OF THE UNDERTAKING (OFFICIAL USE ONLY)</b>		
Name of authorized officer _____		
Signature _____	_____ year / month / day	

Relations  
avec les citoyens  
et Immigration



**UNDERTAKING**  
Family Class

**Official use only**

Individual Reference No: \_\_\_\_\_  
File No: \_\_\_\_\_

The information required in this form is necessary to process your application. Any omission or refusal to answer may result in its rejection or cause delays in the processing of your file. Please refer to the *Sponsor's Guide* to fill out the form. For further information, you may also refer to the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2) and the Regulation respecting the selection of foreign nationals (R.R.Q., c. M-23.1, r. 2).

**IDENTIFICATION OF SPONSORS**

**A - Identification of sponsor**

Family name at birth: \_\_\_\_\_  
First name: \_\_\_\_\_  
Sex: F  M  Date of birth: \_\_\_\_\_  
year / month / day  
Status: Permanent resident  Canadian citizen   
Civil status: \_\_\_\_\_  
Social Insurance Number: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone No.: \_\_\_\_\_ Fax No.: \_\_\_\_\_

**B - Identification of co-signer spouse (where applicable)**

*After having referred to the Sponsor's Guide, a sponsor's spouse or de facto spouse may decide to participate in the undertaking. In that case, this person must fill out the "Declarations" section of this form and sign the undertaking. For further information, call our assistance centre at the number indicated on the back of the guide.*

Family name at birth: \_\_\_\_\_  
First name: \_\_\_\_\_  
Sex: F  M  Date of birth: \_\_\_\_\_  
year / month / day  
Status: Permanent resident  Canadian citizen   
Social Insurance Number: \_\_\_\_\_  
Relationship with the sponsor: Married  De facto spouse

**IDENTIFICATION OF THE PRINCIPAL SPONSORED PERSON AND FAMILY MEMBERS**

*To fill out the following sections, please refer to the Sponsor's Guide.*

	FAMILY NAME at birth and FIRST NAME	RELATIONSHIP with the sponsor	SEX	DATE OF BIRTH year / month / day	ADDRESS	TERM OF THE UNDERTAKING*
<b>A</b>	Principal sponsored person:					
<b>B</b>	Family members of the principal sponsored person who are accompanying or following that person:					
1						
2						
3						
4						
5						
6						
<b>C</b>	Family members of the principal sponsored person who are not accompanying that person and who are not covered by the undertaking:					
1						
2						
3						

\* The undertaking is valid for three years for the spouse, de facto spouse and marital partner, and ten years for other sponsored persons. In the case of a minor child, the undertaking is valid for ten years or until he or she is of full age (18 years old), whichever is the longer period. The undertaking comes into force from the moment the sponsored person is admitted as a permanent resident or under a temporary entry permit.





<b>DECLARATIONS (Please check the appropriate box.)</b>	
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person is engaged in activities in Québec.
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person is incorporated under Part III of the Companies Act (R.S.Q., c. C-38), the Religious Corporations Act (R.S.Q., c. C-71), the Roman Catholic Bishops Act (R.S.Q., c. E-17), the Act respecting fabriques (R.S.Q., c. F-1) or the Professional Syndicates Act (R.S.Q., c. S-40), or is incorporated as a non-profit corporation within the meaning of a law of Canada or that of any province of Canada.
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person is registered in accordance with the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45).
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person is a political party or a party authority within the meaning of Chapter I of Title III of the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3).
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person has representatives in the expected region or locality of settlement of the foreign national whom it is sponsoring.
<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	The legal person has previously contracted a similar undertaking.
<b>UNDERTAKING</b>	
<b>This undertaking is a juridical act and failure to comply may result in legal proceedings.</b>	
<p><b>The undertaking is valid for five years.</b> It comes into force from the moment the sponsored persons are admitted as permanent residents or under a temporary entry permit.</p> <p>The amounts required to provide for basic needs are determined in Schedule C to the Regulation respecting the selection of foreign nationals. They include food, clothing, personal necessities and any other expenses pertaining to living accommodations, insofar as the sponsored persons reasonably need them. Those amounts shall be indexed annually.</p> <p>The department may revoke an undertaking or a <i>Québec selection certificate</i> if the undertaking was accepted or if the certificate was issued on the strength of false or misleading information or documents, accepted or issued by error or where the conditions required for the acceptance of the undertaking or the issue of the <i>Québec selection certificate</i> cease to exist. <b>In no other case may an undertaking be revoked.</b></p> <p>The undertaking becomes null and void if the sponsored persons do not qualify under the Regulation respecting the selection of foreign nationals, are not admitted as permanent residents or as holders of a temporary resident permit or do not obtain a <i>Québec selection certificate</i> within 24 months following the date on which the undertaking was signed by the immigration officer.</p> <p>Legal proceedings may be instituted against the sponsor if that sponsor fails to comply with the undertaking or provides false or misleading information.</p> <p>Access to the information provided is restricted to the persons authorized under the provisions of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., c. A-2.1). That information may be used for research or evaluation purposes. The department may verify directly or have a third party verify the accuracy of the information provided and release information obtained within the scope of this application to Canadian immigration authorities and Québec public bodies if such information is necessary for the carrying out of an Act in Québec. The department may forward a copy of this undertaking to the contemplated sponsored persons.</p> <p>The legal person acknowledges having examined the information contained in the form and understands the nature and scope of the undertaking that binds it to the persons covered by this undertaking. Consequently:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The legal person undertakes to provide, during the entire term of the undertaking, for the basic needs of those persons, as established in Schedule C to the Regulation respecting the selection of foreign nationals (R.R.Q., 1981, c. M-23.1, r. 2).</li> <li>2. The legal person undertakes to reimburse the Gouvernement du Québec any amount that the latter may grant, as special benefits or last resort assistance benefits, to those persons, in accordance with the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001).</li> <li>3. The legal person also undertakes to reimburse the Government of any province of Canada the amount paid as special benefits, last resort assistance benefits or other similar benefits it may grant to those persons.</li> </ol> <p>The legal person declares that the information contained in this form and in the documents attached thereto is complete and accurate.</p>	
<p>In witness whereof, the legal person _____</p> <p>duly represented for the purpose of this undertaking by _____</p> <p>as attested by the resolution of the Board of Directors dated _____</p> <p>and attached hereto, gives an undertaking this _____</p> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">year / month / day</p>	
<p>_____  <b>Name of the legal person's representative</b></p>	<p>_____  <b>Signature</b></p>
<b>ACCEPTANCE OF THE UNDERTAKING (OFFICIAL USE ONLY)</b>	
<p>_____                      Name of authorized officer</p>	
<p>_____                      Signature</p>	<p>_____                      year / month / day</p>



Relations  
avec les citoyens  
et Immigration



**UNDERTAKING**  
Collective Sponsorship  
Legal Person

**Official use only**

Individual Reference No: \_\_\_\_\_  
File No: \_\_\_\_\_

The information required in this form is necessary to process your application. Any omission or refusal to answer may result in its rejection or cause delays in the processing of your file. For further information, you may also refer to the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2) and the Regulation respecting the selection of foreign nationals (R.R.Q., 1981, c. M-23.1, r. 2).

**IDENTIFICATION OF LEGAL PERSON**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_ Fax No.: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

**Person authorized by the Board of Directors to sign this undertaking**

Family name, first name and occupation: \_\_\_\_\_

Mailing address if different from above: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_ Fax No.: \_\_\_\_\_

**IDENTIFICATION OF THE PRINCIPAL SPONSORED PERSON AND FAMILY MEMBERS**

*To fill out this section, please refer to the instruction sheet.*

	FAMILY NAME (at birth) and FIRST NAME	RELATIONSHIP with the principal sponsored person	SEX	DATE OF BIRTH year / month / day	ADDRESS
<b>A</b>	Principal sponsored person:				
<b>B</b>	Accompanying members of the principal sponsored person's family:				
1					
2					
3					
4					
5					
<b>C</b>	Family members of the principal sponsored person who are not accompanying that person but who are covered by the undertaking:				
1					
2					
3					
<b>D</b>	Family members of the principal sponsored person who are not accompanying that person and who are not covered by the undertaking:				
1					
2					
<b>E</b>	Expected locality of settlement of the sponsored person and family members:				
<b>F</b>	Do the sponsored persons have close relatives (child, spouse, father or mother) residing in Québec? If yes, indicate the relationship:				

